

Installation Support • Soporte de instalación • Support d'installation

Personal Assistance, Product Specs, & "How-to" Questions:

Asistencia personal, especificaciones del producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":

Aide personnelle, spécifications du produit et questions « pratique-pratiques » :

1-800-340-7608

pfisterfaucets.ca

Installation Videos Available
Videos de instalación a disposición
Vidéos d'installation disponibles



pfisterfaucets.com/videos



WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. Call a professional if you are uncertain about installing this product.

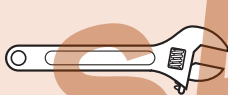
Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto.

Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lire toutes les instructions avant d'installer le produit. Porter des lunettes de sécurité. Le produit doit être installé en conformité avec tous les codes de construction et de plomberie locaux et de l'état. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer ce produit.

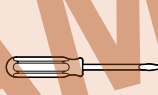
Required Tools

Herramientas necesarias

Outils nécessaires



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé à mollette



Flat Screwdriver
Destornillador Plano
Tournevis Plat

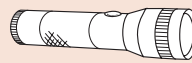


Safety Goggles
Anteojos de seguridad
Lunettes de sûreté

Additional Helpful Tools

Otras herramientas útiles

Outils supplémentaires utiles



Flashlight
Linterna
Lampe De Poche



Cloth
Paño de limpieza
Chiffon

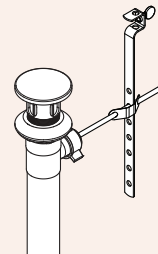
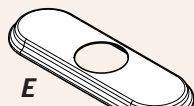
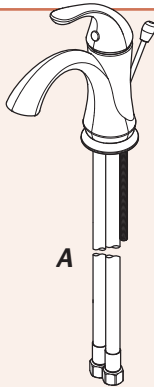


Plumber's Putty
Masilla para plomería
Mastic de plombier

Parts in the Box

Piezas en la caja

Pièces dans la boîte



Aerator Tool
Herramienta para el aireador
Outil d'aérateur

1 Turn Off Water Supply • Cierre el suministro de agua • Couper l'alimentation en eau

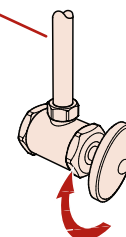


Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the old faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.

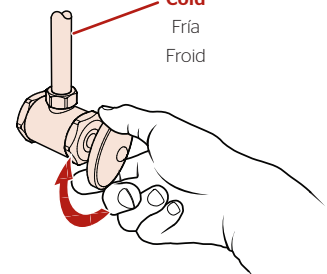
Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del fregadero o cerca del medidor de agua. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del fregadero.

Recherchez les entrées d'approvisionnement et fermer leurs robinets. Ces robinets se trouvent généralement sous l'évier ou près du compteur d'eau. Si vous remplacez un robinet existant, retirez, le vieux robinet de l'évier et nettoyer soigneusement la surface de ce dernier.

Hot
Caliente
Chaud



Cold
Fria
Froid

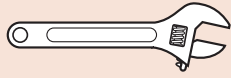
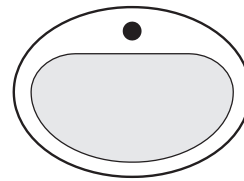


2

OPTION 1: Install Faucet **without Deckplate**

OPCIÓN 1: Instale el grifo sin la placa de cubierta

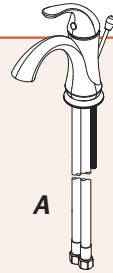
OPTION 1: Installer le robinet sans le plate-forme



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable



Flat Screwdriver
Destornillador Plano
Tournevis Plat



A



B



C

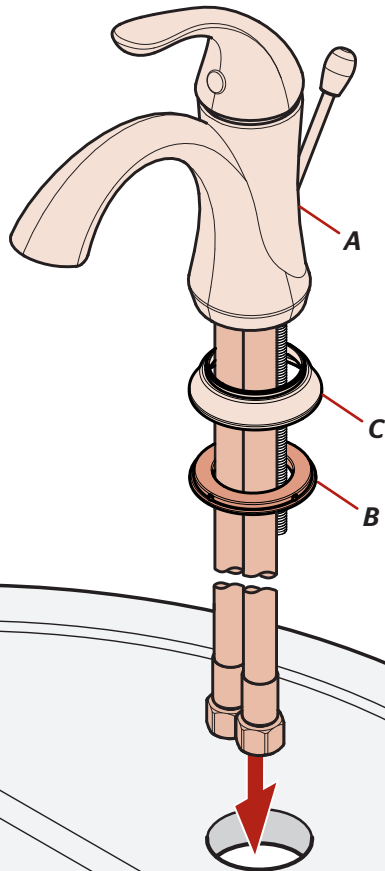


F

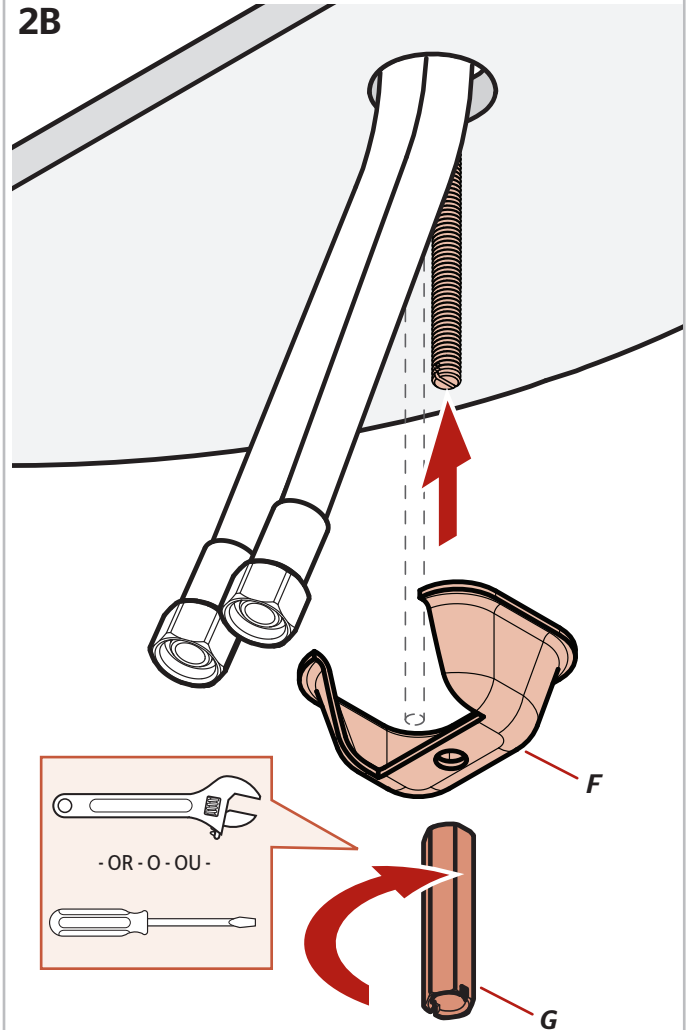


G

2A



2B



Be sure the spout body (A) is centered & facing forward. IMPORTANT: DO NOT OVERTIGHTEN.

Cerciórese que la estructura del surtidor (A) esté centrada y orientada hacia adelante.

IMPORTANTE: NO APRIETE EXCESIVAMENTE.

Assurez-vous que le corps du bec (A) est centré et tourné vers l'avant.

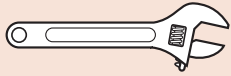
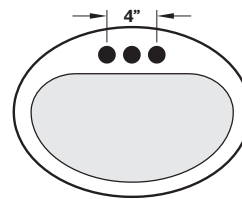
IMPORTANT: NE PAS TROP SERRER.

2

OPTION 2: Install Faucet with Deckplate

OPCIÓN 2: Instale el grifo con la placa de cubierta

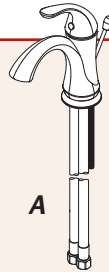
OPTION 2 : Installer le robinet avec le plate-forme



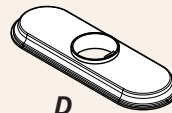
Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable



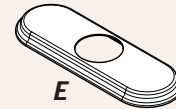
Flat Screwdriver
Destornillador Plano
Tournevis Plat



A



D



E

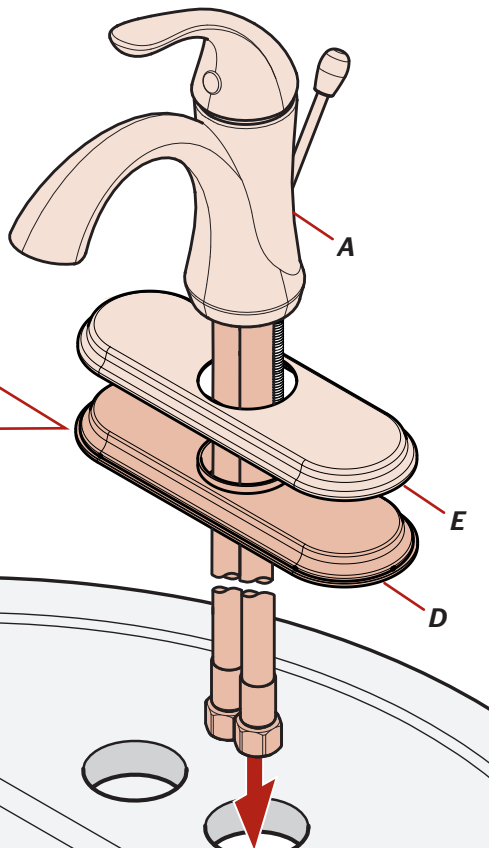
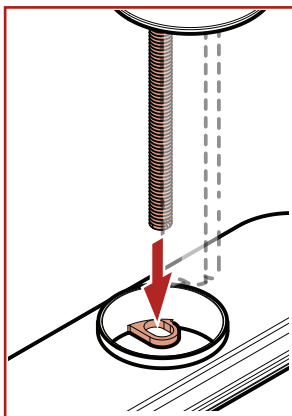


F

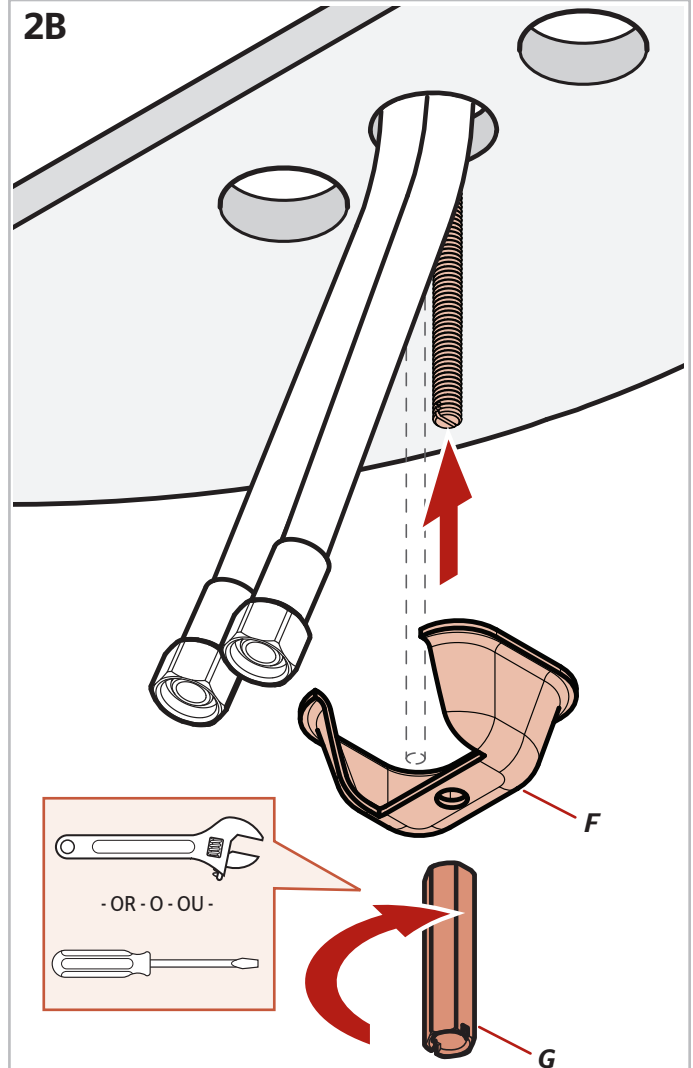


G

2A



2B



-OR- O -OU-



Be sure the spout body (A) is centered & facing forward. IMPORTANT: DO NOT OVERTIGHTEN.

Cerciórese que la estructura del surtidor (A) esté centrada y orientada hacia adelante.

IMPORTANTE: NO APIRIETE EXCESIVAMENTE.

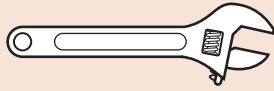
Assurez-vous que le corps du bec (A) est centré et tourné vers l'avant.

IMPORTANT: NE PAS TROP SERRER.

Connect Water Supply Lines

Conecte las tuberías de suministro de agua

Raccorder les conduites d'alimentation en eau



Adjustable Wrenches
Llaves ajustables
Clés à mollette

*No Parts Required for This Step
No se necesitan piezas para este paso
Pas de pièce nécessaire pour cette étape*



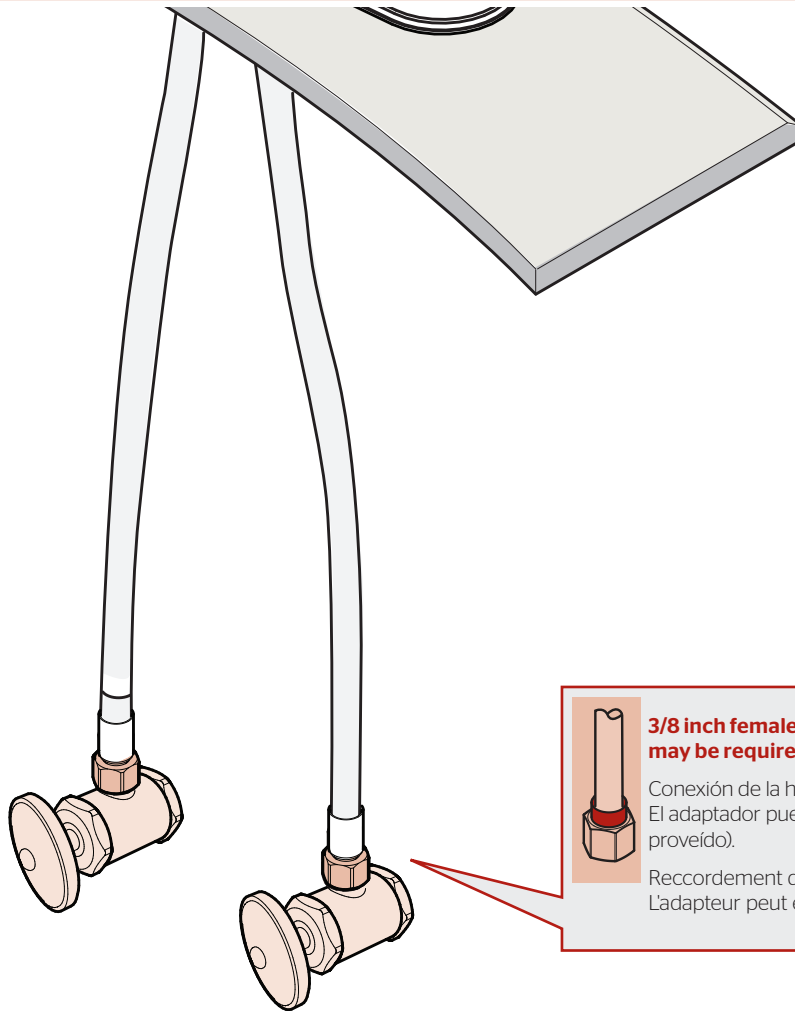
Water Supply Lines not included. Please consult manufacturer and/or its instructions for the correct method of installation of supply lines & fittings. IMPORTANT: Incorrect application of supply lines and fittings may result in the failure or leak of the supply lines and fitting.

Las tuberías de suministro de agua no están incluidas. Consulte por favor el fabricante y/o sus instrucciones para el método correcto de instalación de líneas de suministro y de guarniciones.

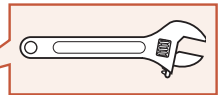
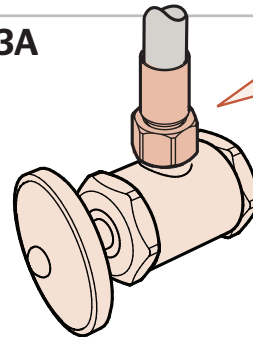
IMPORTANT: El uso incorrecto de líneas de suministro y de guarniciones puede dar lugar a la falta o al escape de las líneas de suministro y de la guarnición.

Les tuyaux d'arrivée d'eau ne sont pas fournis. Veuillez consulter le fabricant et/ou ses instructions pour la méthode correcte d'installation des conduites d'alimentation en eau et des accessoires.

IMPORTANT: Mauvaise application des lignes d'alimentation et accessoires peut entraîner la défaillance ou la fuite.

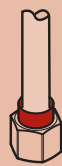


3A



x2

Hot & Cold
Caliente y fría
Chaud et froid



3/8 inch female connection. Adapter may be required (not supplied).

Conexión de la hembra de 3/8 pulgada.
El adaptador puede ser requerido (no proveído).

Reccordement de femelle de 3/8 pouce.
L'adaptateur peut être exigé (non fourni).

4

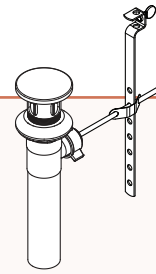
Prepare & Install Pop-Up

Prepare e instale el tapón retráctil

Préparez & installez le bouchon à clapet



Plumber's Putty
Masilla para plomería
Mastic de plombier



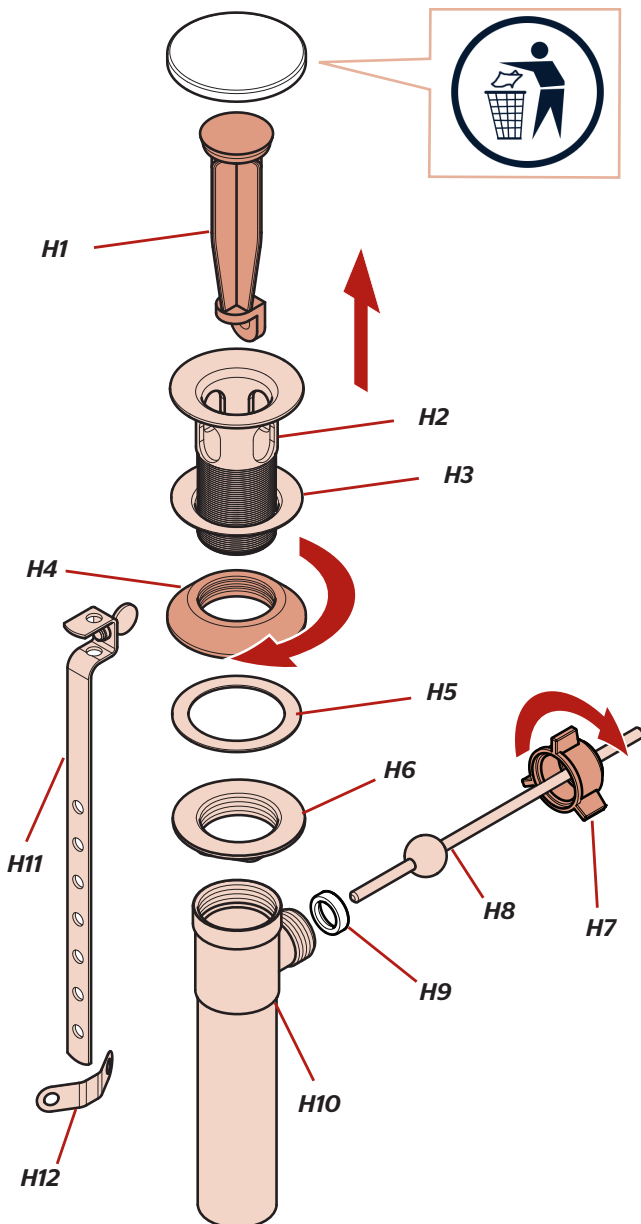
H

4A

Disassemble Pop-up Assembly

Desensamble el ensamble del tapón retráctil

Démontez l'ensemble bouchon à clapet



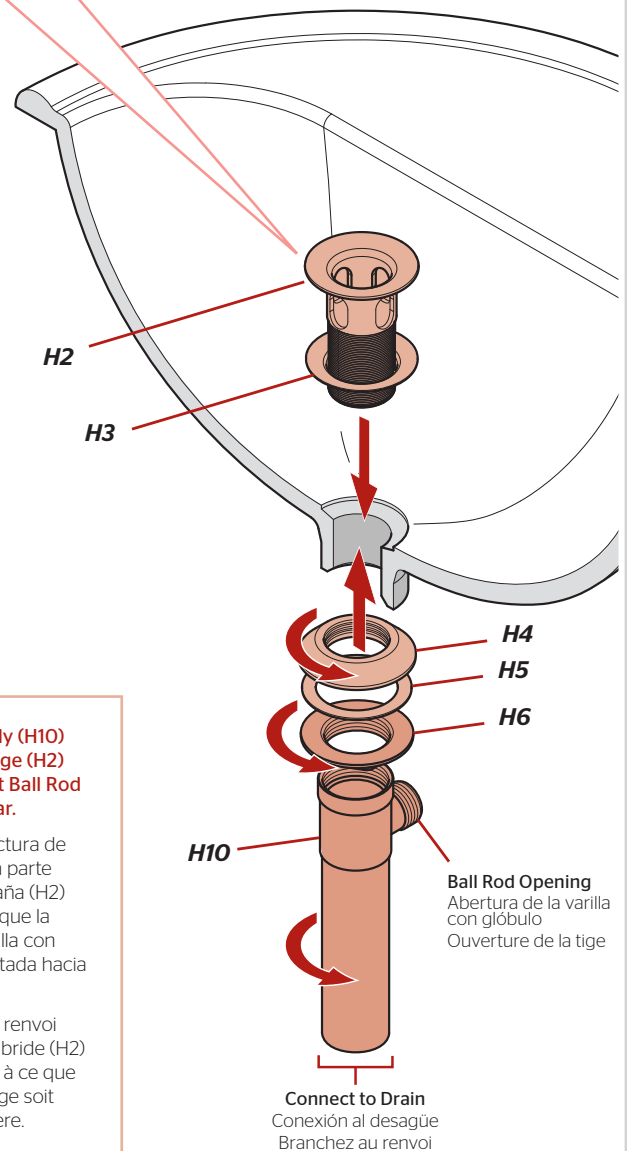
4B



If not using rubber washer (H3), apply a bead of plumber's putty underneath flange (H2).

Si no está usando la arandela de goma (H3), aplique un grano de la masilla del fontanero por debajo el reborde (H2).

Si vous n'utilisez pas la rondelle de caoutchouc (H3), appliquez une perle du mastic du plombier sous la bride (H2).



Thread Drain Body (H10) to bottom of Flange (H2) and adjust so that Ball Rod opening faces rear.

Enrosque la estructura de desagüe (H10) a la parte inferior de la pestaña (H2) y ajuste de modo que la abertura de la varilla con glóbulo esté orientada hacia la parte posterior.

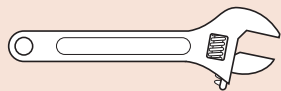
Vissez le corps du renvoi (H10) au bas de la bride (H2) et réglez de façon à ce que l'ouverture de la tige soit tournée vers l'arrière.

5

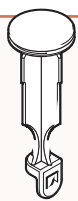
Prepare & Connect Lift Rod

Prepare y conecte la varilla de elevación

Préparez & connectez la tige levier



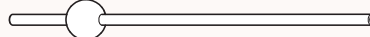
Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable



H1



H11



H8

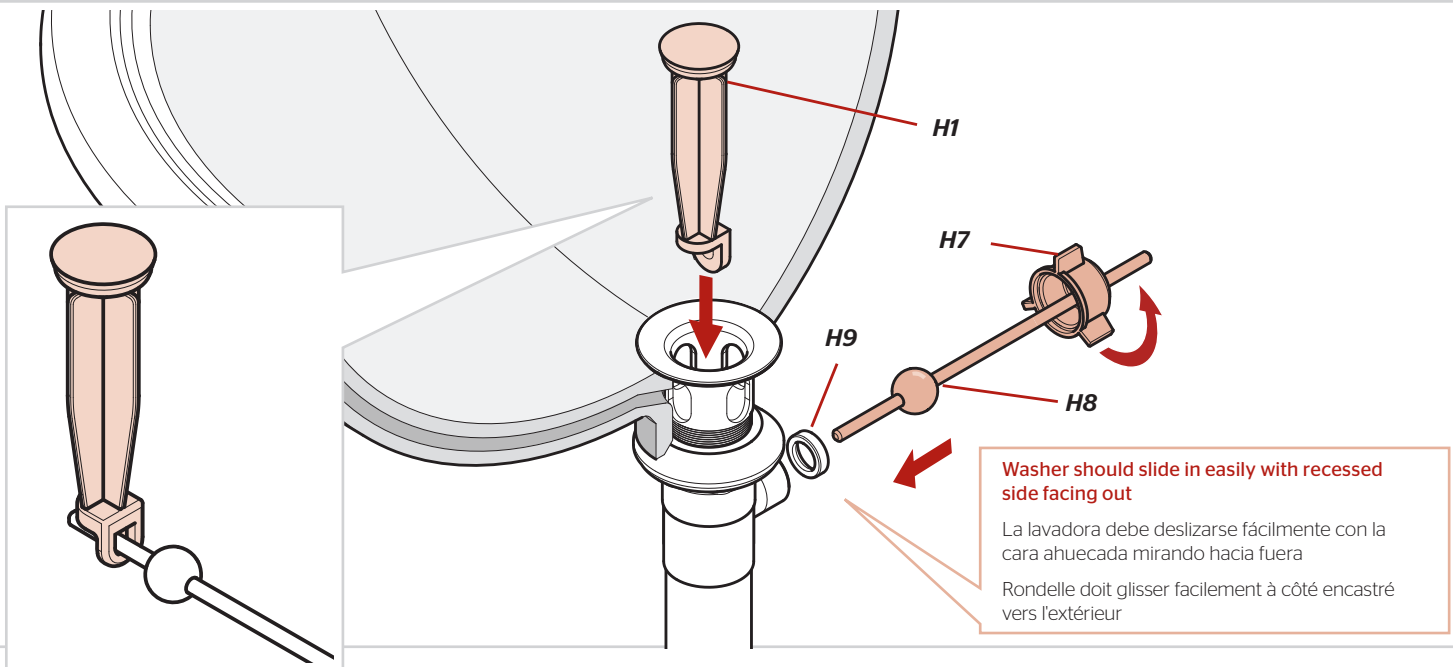


H12



H7

5A

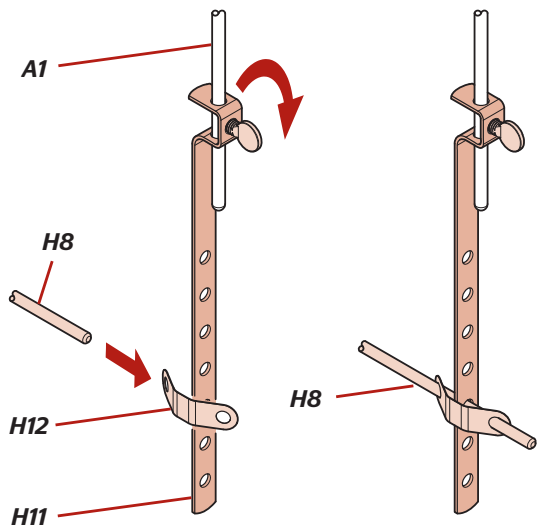


5B

Assemble Lift Rod Connection

Ensamble de la conexión de varilla de elevación

Assemblez la connexion de la tige levier

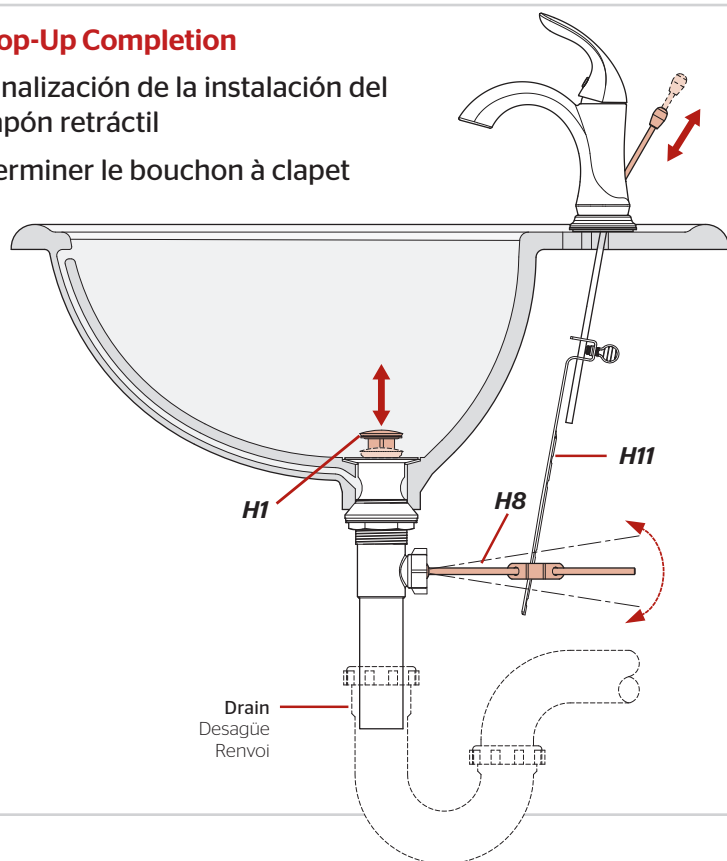


5C

Pop-Up Completion

Finalización de la instalación del tapón retráctil

Terminer le bouchon à clapet



6

Turn On Water & Confirm Proper Installation

Active el suministro de agua y confirme que la instalación está adecuadamente efectuada

Ouvrez l'eau et confirmez que l'installation est correcte

6A

Remove Aerator

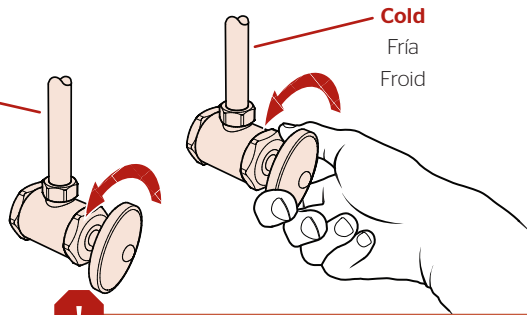
Retire el aereador

Retirez l'aérateur

6B

Hot
Caliente
Chaud

Cold
Fría
Froid



Check for leaks above and below the sink.

Revise si hay fugas encima y debajo del fregadero

Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite au dessus ou au dessous du lavabo.

6C

Open
Abierta
Ouvverte

Faucet Function Funciones del grifo Fonctionnement du robinet

Caliente
Chaud

Fría
Froid

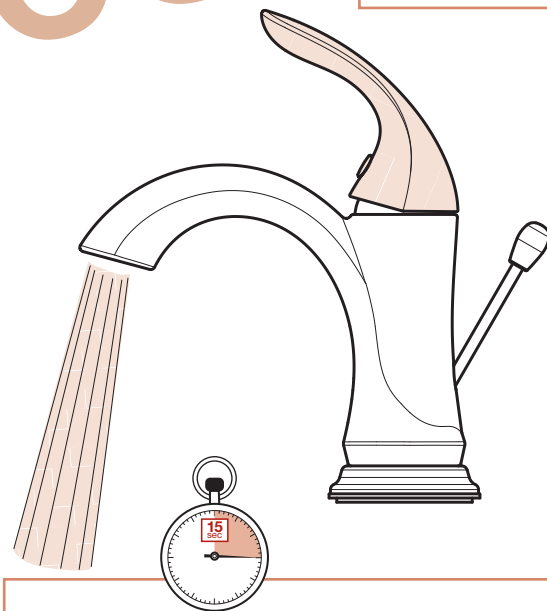
6D

Turn On Faucet Active el grifo Ouvrez le robinet

Open Slowly

Abra lentamente

Ouvrez lentement



Allow hot & cold water to run for at least 15 seconds each.

Deje correr el agua caliente y fría durante al menos 15 segundos cada una.

Laissez couler l'eau chaude et l'eau froide pendant au moins 15 secondes.

6E

Reinstall Aerator

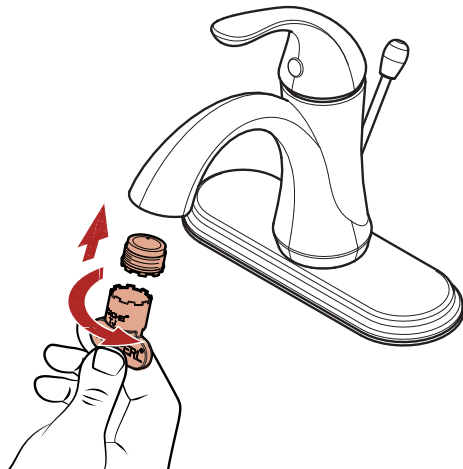
Reinstale el aereador

Réinstallez l'aérateur

Hand Tighten

Apriete con la mano

Serrez manuellement



For Additional Installation Help:

Para la instalación adicionales de ayuda:

Pour les aides supplémentaires à l'installation:

Pfister

1-800-PFAUCET (732-8238)
pfisterfaucets.com